

Использование технологии сотрудничества во внеурочной деятельности

Ваторопина Елена Васильевна, учитель английского языка МАОО СОШ №1, г. Сысерть



"Интерес – как бы естественный двигатель детского поведения, он является верным выражением инстинктивного стремления... деятельность ребенка совпадает с его органическими потребностями... Педагогический закон гласит: прежде, чем ты хочешь призвать ребенка к какой-либо деятельности, заинтересуй его ею..."

Л.С. Выготский



Преимущества внеурочной деятельности



- Формируется интерес учащихся к определенной теме и иностранному языку в целом.
- Развиваются творческие способности ученика.
- Снимается психологический барьер при выступлениях на публике.
- Формируется духовно-нравственное начало.
- Направление образовательной деятельности свободно выбирается самим обучающимся на основе собственных интересов и потребностей.



"Сотрудничать – работать, действовать вместе, принимать участие в общем деле» (из словаря С. И. Ожегова)







В основе педагогики сотрудничества:

- гуманно-личностный подход к ребёнку,
- постановка личности школьника в центр всей учебно-воспитательной системы,
- гуманистическая ориентация воспитания, формирование общечеловеческих ценностей,
- развитие творческих способностей ребёнка,
- вариативность и дифференциация обучения,
- создание ситуации успеха для каждого ребенка.





Использование технологии сотрудничества во внеурочной деятельности





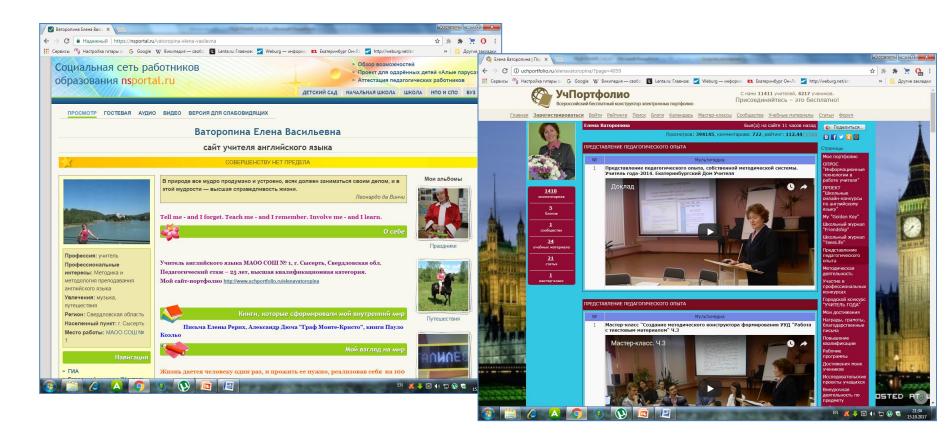
- Проектная деятельность
- Школьный журнал «Friendship»
- Сайты учащихся и учителя
- Школьные онлайн–конкурсы





Представление опыта работы

на персональном сайте и сайте-портфолио педагога





Проектная деятельность



Работа по созданию исследовательских и творческих <u>проектов</u>









Наши достижения **2016–2017** уч. год



Конкурс проектов	Участники	Результат
Открытая гуманитарная конференция"Малахитовая шкатулка" (гимназия 155, г. Екатеринбург)	Просвирнина Арина, Рогожина Софья	Номинация "Лучший информационный проект"
XI Всероссийский конкурс исследовательских, практико- ориентированных и творческих проектов на английском языке среди учащихся школ и вузов (УрГПУ, ИИЯ)	Саидов Данир, Ваганова Ольга, Главизнина Марина, Мавлетдинова Александра	II место
Всероссийский конкурс проектов "Созидание и творчество"	Абросимова Полина, Просвирнина Арина, Чермянинов Данил, Баянкина Валерия, Рогожина Софья, Гусева Анастасия, Лекарев Даниил	Лауреат I степени

















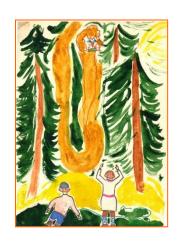
Творческие работы учащихся















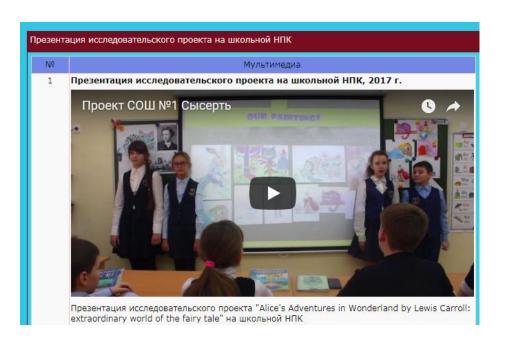






«Alice's Adventures in Wonderland by Lewis Carroll: extraordinary world of the fairy tale»

https://www.youtube.com/watch?v=K0ihuo0pynw&t=8s















Школьный журнал <u>"Friendship"</u>



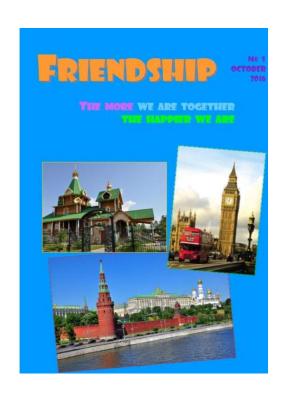








Изучение родного края Школьный журнал «Friendship»







Моя родина Школьный журнал «Friendship»

a



of the rivers Sysert and Cheris situated 30 km south from the city Ekaterinburg. It was the central administrative spreads on steep slopes cov-ered with coniferous forest of the deep valley of the river Sysert, and on the banks of ponds at the foot of Mt. Be-

mountain district, including the following metallurgical facto-Sysertskii, Polevskoi, Severskii, Verkhnesysertskii This mountain and nally planned and built by Alexey Turchaninov (famous Sysertskii pond are the main salt producer and merchant in sights of the local landscape the Urals) in 1779-a monufrom the upper part of the 18th century. Two notable buildings the Church of Saint Simeon and Anne and Turchaninov's house are located in the fac-

future factory at the confluence

rama of the city and the river valley opens before us. Mt Besenkovaya is the highest peak in the area. At its base the first buildings of the Sysert metallurgical factory were built. tory square on the bank of the On the peak and slopes, signs Sysertskii pond, where different holidays are often celeamong them bronze bird idols brated - similar to those found on the Sysert is "washed" by top of Mt. Azov near the town lakes - Big Sysert from the Polevskoi, arrow-heads and

south and southwest Small Sysert and Illinskii from the The first settlement was east. Big Sysert is located based here in 1732, in connec- within the town limits and intion with construction the metcludes three gulfs: in the north, allurgical factory on the river Chemovskoi (named after the Sysert. The raw material (iron river Chernaya), in the south, ore) for the factory was sent the longest Verkhnesysertskii from the deposit, discovered and the shortest gulf in the ants from the village flows from the last gulf. In the lake several species of fish are Aramilfound - perch, ruff, crucian, skaya small fry, bream (freshwater and pike. On the northern Sloboda in 1680. The bank of the lake Mt. Bolchoi Ugor ("Big Hill") raises, and location along the western bank was chostretches Mt. Chernovskoi Uval (named after the river rectly by Chernaya) - covered with mixed (pines, birches) forest. Also on the northern bank is the natural monument - the rock "Sivka-Burka" (named artillery after the hero of a Russian





19th century Sysert's metallur gical factory was one of the rich mountain district, including lurgical factories, tin mines. gold mines and many subsidiand services. Sysert's factory smelted cast iron and manufactured iron articles. At various exhibitions the factory excellent quality of its producimage of a heron, was put.

In the beginning of the 20th century Sysert was a typical Uralian settlement founded at the factory. Locluding the higher national with school, a small hospital. post office, telegraph office, some churches.

maintains the aspect of a typical old Uralian town, where wooden architecture prevails. The inhabitants number is

It is worth visiting!







tourist attraction is 1950) is one of the most tury.

One of the sights in famous Russian writers. the region is Lake Talkov He is widely popular be-Kamien - located in a cause he wrote many westerly direction 4 - 5 fairy-tales dedicated to km from the town centre the Urals and local craftsnear Mt. Chernovskoi men. The house holds Uval. The lake has an many unique objects of artificial origin - it is an Russian people daily life old abandoned talc mine, of the 19th and early which was flooded by 20th centuries. The exhibsubterranean waters. Talc its include works made schist was mined here by by gifted local artists and hand in the last decades also kitchen utensils, of the 19th century and spinning wheels, weav-was used as a fire retaring loom, Russian used in painting Omadant material in the met- sledges and other objects mental concepts are often allurgical factories of the created by anonymous

The "Syssertiv Farfor" Porcelain Factory, which now produces porcelain tableware and sculpture, was founded on the basis of «Promcooperator» Guild, existed since 1942. First the Guild manufactured earthenware, but from the late 40-ies it came close to renovation of porcelain industry, which had definite traditions in Sysert' - a small porcelain manufacture existed there Bazhov's house. Pavel as far back as the late Petrovich Bazhov (1879- 19th - the early 20th cen-

sculpture on subjects of folk fairy-tales of the Urals Russian narrative poems and ballads: teaand coffee-sets, decorawith underglaze painting, but sometimes overglaze painting is applied. Soft brownish-grey and light



Collections of Sysert artworks are represented in many museums of the Russian Federation. These articles are rewarded with diplomas of

Elena V. Vatoropina

14 Friendship Ne 1 October 2016

15 Friendship Ne 1 October 2016

Singer of the Urals

Творческие работы учащихся Школьный журнал «Friendship»



Si

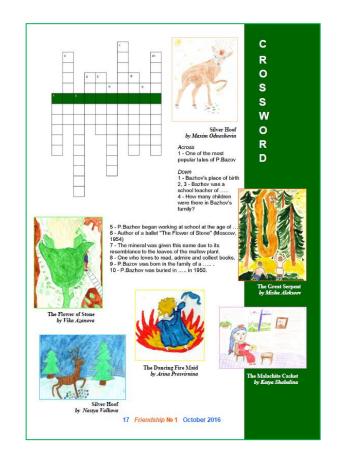
OUR FAMOUS COMPATRIOT

Pavel Bazhov is best known for his collection of fairy tales The Malachite Box, based on Ural folkiore and published in the Soviet Union in 1939. In 1944, the translation of the collection into English was published in New York City and London. Later Sergei Prokofiev created the ballet The Tale of the Stone Flower based on one of the tales. Bazhov was also the author of several books on the Russian Revolution and the Civil War.

List of stories within The Malachite Box

This is a list of the stories in Pavel Bazhov's collection *The Malachite Box*. The first edition, released on 28 January 1939, consisted of 14 stories, based on the oral lore of the miners and gold prospectors. After the initial publication, the author continuously added new stories to the collection.

English Title	Russian Title	Year of publication
"That Dear Name"	"Дорогое имячко"	1936
"The Great Serpent"	"Про Великого Полоза"	1936
"The Mistress of the Copper Mountain"	"Медной горы хозяйка"	1936
"The Bailiff's Bootsoles"	"Приказчиковы подопвы"	1936
"Sochen's Gems"	"Сочневы камешки"	1937
"Mark's Stone"	"Марков камень"	1937
"The Flower of Stone"	"Каменный цветок"	1938
"The Malachite Casket"	"Малахитовая шкатулка"	1938
"Silver Hoof"	"Серебряное копытце"	1938
"The Mountain Craftsman"	"Горный мастер"	1939
"The Blue Crone's Spring"	"Синюшкин колодец"	1939
"Yermak's Swans"	"Ермаковы лебеди"	1940
"The Key to the Earth"	"Ключ земли"	1940
"The Dancing Fire Maid"	"Огневушка-поскакушка"	1940
"A Fragile Twig"	"Хрупкая веточка"	1940
"Tayutka's Mirror"	"Таюткино зеркальце"	1941
"The Sunstone"	"Солнечный камень"	1942
"Zhelezko's Covers"	"Железковы покрышки"	1942
"Veselukha's Meadow"	"Веселухин ложок"	1943
"That Spark of Life"	"Живинка в деле"	1943
"The Bogatyr's Glove"	"Богатырёва рукавица"	1944
"The Eagle's Feather"	"Орлиное перо"	1945
"The Blue Snake"	"Голубая змейка"	1945
"Vasya's Mountain"	"Васина гора"	1946
"A Piece of The Dear Land"	"Дорогой земли виток"	1948
"Zhabrei's Path"	"Жабреев ходок"	1951





Путешествия. Каникулы Школьный журнал «Friendship»

Summer is a small life



of Sysert everyone can lake there is a rock with a breathsee the endless Ural taking view from it. mountains covered with We like going on hikes around

pine forests. Among the our native land. We have exciting forests there is a great adventures there! They broaden number of hidden bod- our minds and give us so many ies of water - lakes, rivers and positive emotions! We like walkdams. Majestic eagles soar high in ing in the forest and visiting muthe sky. Not far from the town seums and other interesting places there is the natural Park of Sysert. We learn the history of "Bazhovskie mesta". Among the our motherland. We love our napines we can see a small but very tive town and admire it.

5 Friendship № 5 September - October 2017

deep lake Talkov Kamen, with

Summer is a small life

No some horidays



A lot of interesting things happened in the summer. When we went to the stahies we saw ramels there I fed a camel Vasya. At first he was shabby and not fluffy. But some time later he became handsome, cute and very fluffy.

I saw many ducks in the river We often went to the forest to pick berries and gather mushrooms. We also rode the bicycles and went in for sports

What a pity that summer lasts three In summer I and my sister Sasha went to months only!

had been living there for seven days. I helped my grandparents with chores and taught them how to use the computer. Now they can watch films and videos on computer. In July I went to the camp. The weather in July was bad,

In June I visited my grandparents. They live in Irbit. I

but we had a good time. We played different games and ate sweets. We laughed and walked much! In August I stayed at home. I watched TV, played com-

puter games, and prepared for school. I didn't forget to read books. I read books every day. I like reading very much! Sasha Mavletdinova, 6A



This summer I traveled to different lakes. I fished, swam and sunbathed there. We often walked at night. We liked to sit around the campfire and watch the stars. We slept in the open air. My summer was splendid but very short!

Ivan Fedotenko. 4G



the horse club "Volnii Veter". We had our Alyona Alabusheva, 4A birthday party devoted to our first jubilee. We are 10 years old now! We had a picnic there. My mother prepared many fun games, quizzes and competitions. Our dear friends were merry and happy. We had a very good time there! Then we had a photo shoot with a horse

Boyard by name. Two weeks later the horse Melissa by name gave birth to a foal Premiere. My sister and I like to engage in equestrian club. We love horses very much! My dream is to have my own horse and to become a coach in the future.

Vika Golotova, 4G



In summer I went to Sochi with my mother and father. We visited the Olympic Park. We saw the ice show there. In the evening we walked near the Singing Fountains. We also attended Rosy farm. We rode a cable car there. I really enjoyed my trip to Sochi!

Polina Permyakova, 4G

On sunny days, I sunbathed on the meadow. When the weather was hot we swam in the swimming pool. At the end of July I went to the carnival to another city. It was unforgettable. All my family went to the lake - it was

By the way, this summer there was an eclipse of the Moon I watched it. It was fascinating!

This summer was beautiful! I liked it very much, but sometimes I missed my school and my schoolmates

Marina Glaviznina, 6A

7 Friendship No 5 September - October 2017

Гости нашего журнала



Our guests

AMERICANS IN RUSSIA

My Visits to the Urals



are many ways to answer these ques- burg area has tions. You can watch TV shows and resulted in a sharper picture of Rus-

the Internet, perhaps Russia. using Wikipedia and Each



Yekaterinburg. Trolleys on Lenin Ave



One of the Stone Tents in Shartash Lake Park

What is life in another country Nevyansk, Chusovaya Tourist Base, like? What do the people eat? What Sloboda, Verkhnyaya Pyshma, and kind of clothes do they wear? There Sysert. Focusing on the Yekaterin-

movies. You can read books and sian culture, but it's a relatively narmagazines. You can row one. Someday I hope to widen even do research on the picture by visiting other parts of

> Each of my trips centered on Google Maps. But the Yekaterinburg. It is Russia's fourth best way is to visit the largest city and has much for a forcountry yourself. You eign visitor to experience. I've been can then experience to the Yekaterinburg State Academic the culture with all five Opera and Ballet Theatre twice. The of your senses first time I watched a ballet and the (including smell!), and second time an opera. I've listened to interact with the peo- a classical music concert at the

Tve seen a play at the Sverdlovsk single country might State Academic Musical Comedy contain several cultures Theater. I've visited both the History within its boarders, of Yekaterinburg Museum and the This is certainly true of Ural Geological Museum. I spent a Russia where the cul- couple of hours on Vysotsky's Obhure of Kazan or Ulan- servation Deck looking down at the Ude is different from city spread out below me. I spent time in Shartash Lake Park and saw It is even better if the Stone Tents. I spent several days you are able to visit a in the Elmash neighborhood and saw country more than what one of the city's residential aronce. You will see and eas is like. In 2009 I was at 1905 learn something new each Square on May 9th and watched the time, and the sum of the Victory Day Parade. The majority of visits will capture a more my time, however, was spent walkdetailed picture of the cul- ing around by myself taking pictures ture. This is what I have - a great way to experience any city.



Our guests





near the Sysert pond

One of the places near Yekaterinburg I traveled to is Sysert. I of the park's name). As I men- lish. The sense of familiarity this spent a sumny day in early sum- tioned. I've spent a lot of time in provided, along with the fact that mer visiting three locations in the city. The first was Besenkov Hill and the dam area. I've climbed many mountains in New York



Yekaterinburg, Shrek ride in Elmashevsky Park

England, so I could appreciate unique views of the city Sysert and Pond that Besenkov Hill

interesting, and the Sysert River's was no exception. I was es- such as food and clothing preferpecially interested in

the hand-operated flows downstream. The sec-

Sysert. Hand-operated mechanism the author lived while he was in SUPERMARKET! I'm still Stone Lake is a great place to thousands of miles from home. take pictures!

The overall impression left by my four trips to Yekaterinburg is one of similarity and not difference. All the places I visited, from Yekaterinburg's Opera House to Sysert's Nature Park. were more similar to than different from like places in the United States. I did not feel as culturally disoriented as I might were I to visit Central Africa or East Asia. There are cultural differences.



provides. I find dams Bazhov's grave in Yekaterinburg's Ivanovskove Cemetery

ences, but they are not overwhelming. Even the language mechanism that controls how difference wasn't too much of a much of the pond's water problem. I don't speak Russian, but I do know some words. I ond location I visited was the taught myself the Russian alpha-P. P. Bazhov Memorial House bet and can make a reasonable -Museum. I've read an English attempt at pronouncing a written language translation of word I'll never forget walking on Bazhov's book Malachite Cas- Sverdlova St. in Yekaterinburg ket: Tales from the Urals, so it during my first visit and soundwas informative to see how ing out a word printed on a sign: Sysert. The last place I visited amazed by the number of Ruswas Nature Park Places from sian words I understood because Bazhov's Stories (my translation they were borrowed from Engthe woods, so I felt at home many people spoke English, walking on the park's trails. Talc helped make me feel that I wasn't

> Bruce Bertrand, Lake Placid, USA Photos by the author

places, including Koltashi, Deer Streams Nature Park, Verkhny Tagil, 12 Friendship № 5 September - Oc

2017. I've also visited several nearby

that of Moscow

13 Friendship № 5 September - October 2017

Гости нашего журнала



Our guests

RUSSIANS IN AMERICA

Why and How to Study English? (Or the "Work and Travel" Programme)



To know English today is absolutely necessary for every edu-

perience of speaking English.

"Work and Travel" programme. when I returned to Russia.

meet new friends and I tried my At the beginning of May 2007,

I got a visa, a job offer and air tickets from Yekaterinburg to New York. And on the 21st of May my dream came true. It was a long way by plane. I changed a plane in Check Republic and in cated person. But everyone un- nine hours I was in J. F. K. Interderstands that it is not easy. There national Airport. Then my friend are lots of reasons to study Eng- and I took a bus to Lake Placid, lish. Some people need it at work NY. It is a little town and we or to communicate with foreign-stayed there for 3 months. We ers. Others speak English travel- lived in a two-storeyed house. ling around the world. It is the There were nine of Russian stulanguage of business, sport and dents in our house. It was pretty funny. I worked as a housekeeper Students study the English at my first job. I cleaned rooms in language at schools, colleges and a hotel and for a good job I got I. Besides school there were five ers and communication with peobe a student of the faculty of for- USA for the summer. They are It is worth it... eign languages, but interesting, good hosts and friends and ready I'd like to tell you about my ex- to help. And of course I had weekends and travelled different When I was a fourth-year stu-cities. I liked New York City dent I got to know about the most of all. I had a lot of pictures

which offered students a chance The most fascinating thing in to go to the USA in summer to America is communication with work for American companies in native speakers. Everyone who a sphere of service and after that comes to the States has the aim to to travel around the country. I had improve their English, to see how a good opportunity to visit the Americans live. During my stay-USA, to earn some money, to ing here I was collecting and studying the information about American slang which helped me to write my diploma



universities. Some of them have tips from the guests. And my life experience. I realized who I the extra studies to improve their part time job was in a café like a am and improved my English, but English. They visit different McDonalds. I like both of the I don't want to live here. I like courses and private tutors. So did jobs because of my nice employ- my country and I wouldn't like to change my life. And I advise eveyears of studying English at the University. It's quite difficult to Pues In general, Americans like rybody to be a participant of the University. It's quite difficult to Russian students who come to the "Work and Travel" programme.

> Maria I Shikhovtseva. School 67, Yekaterinburg

Travelling around the world

My trip to China



This summer I was lucky enough to go to China China is a very interesting country, there are a lot of features in the field of nature food culture traditions I lived in the city of Guangzhou,

this is a very interesting I visited a huge museum, many different even I could ride along ship. There are a lot of trict and a local circus. skyscrapers in Guangzhou, some of them are 100-120

stories high, and a lot of shopping streets where you can buy anything (foreigners like to buy there a variety of tea).

I traveled to the city of Guilin,

which is known as a tourist city. and modern city. There We were accommodated in a good hotel in the heart of the city. In the province where this places, temples, parks, city is located, there are a lot of beautiful mountains and rivers. In the river on a tourist Guilin I visited a shopping dis-

In addition to entertainment, I studied Chinese language, as well as Chinese culture

Mikhail Zhilin, 10.4

My visit to America



Photos by Igor S. Sokolov, Sysert, Russia

15 Friendship № 5 September - October 2017

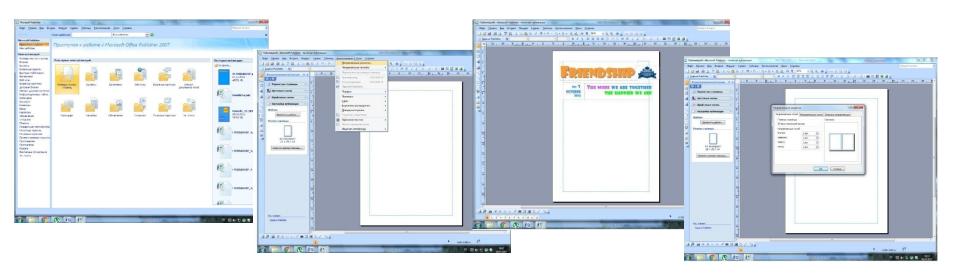
14 Friendship № 5 September - October 2017

Welcome to our magazine!

Обучающие и практические занятия по созданию журнала



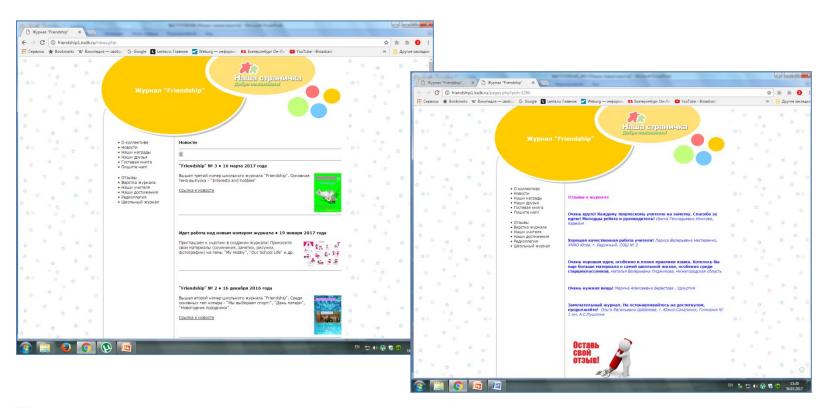
- "Работа над журналом: практические советы по подготовке номера к выпуску"
- "Верстка школьного журнала на английском языке"







Сайт школьного журнала <u>"Friendship"</u>







Школьные онлайн-конкурсы

Сайт онлайн-конкурсов http://onlinecontests.pedmix.ru/





Данный вид деятельности отвечает следующим требованиям:



- Учитываются интересы и потребности детей, создаются условия для формирования у учащихся умений и навыков самопознания, самореализации, самоутверждения.
- Устанавливаются взаимосвязи между всеми участниками внеурочной деятельности.
- Действует принцип вариативности.
- Соблюдается принцип креативности.
- Принцип успешности и социальной значимости.

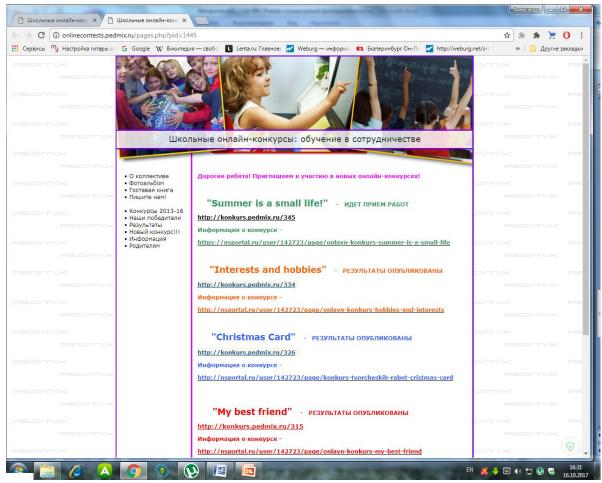






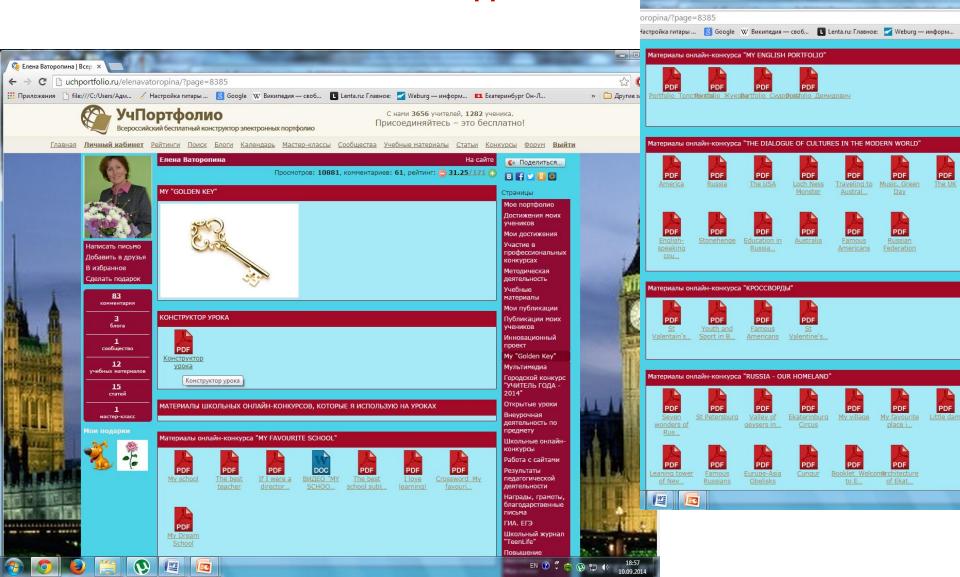


Наши онлайн-конкурсы





Материалы онлайн–конкурсов на сайте педагога







http://friendship1.ksdk.ru/

http://onlinecontests.pedmix.ru/

http://uchportfolio.ru/elenavatoropina

https://nsportal.ru/vatoropina-elena-vasilevna

Ведется работа с учащимися и педагогами по созданию персональных сайтов-портфолио



Обмен опытом













Е.Л. Унинхова



Практическая часть мастер-класса Создание сайта-портфолио педагога



Любая деятельность может быть либо технологией, либо искусством. Искусство основано на интуиции, технология – на науке. С искусства всё начинается, технологией заканчивается, чтобы затем всё началось сначала.

В.П.Беспалько

